

ALDENHOVEN

Info Blatt

Verteilungsgebiet:
Aldenhoven, Dürboslar, Engelsdorf,
Freialdenhoven, Neu Patteren,
Niedermerz, Schleiden und Siersdorf

Juli 2010 / Nummer 7 / Woche 30

Carneval in der Partnerstadt



Albert/Frankreich

Zahngold, Schmuck,
Uhren, Münzen,
Medaillen, Barren

Machen Sie
Ihr **ALTGOLD**



ZU **BARGELD**
Hier!

KRIESCHER

Augenoptikermeister
Uhrmachermeister
mit eigener Werkstatt

Alte Turmstr. 56, Aldenhoven
Telefon (0 24 64) 72 38

Montags geschlossen
Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr

HUMANITER
PFLEGESERVICE

Häusliche Alten-
und Krankenpflege

24-Stunden-Rufdienst
Telefon (02464) 905100

Cornelia Simons

Bürozeiten:
Mo., Di., Do. und Fr. von
8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
- und nach telefonischer
Vereinbarung -

Auf der Komm 12
52457 Aldenhoven

Wir, der
Humaniter
Pflegeteam

setzen
Ziele

erkennen
Probleme

ergreifen
Maßnahmen



Hühne & Krapp
Rechtsanwälte

Björn Hühne
Rechtsanwalt
u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp
Rechtsanwalt

► Strafrecht ► Verkehrsrecht ► Arbeitsrecht ► Mietrecht ► Familienrecht ► Erbrecht

52428 Jülich · Linnicher Straße 17
Telefon (02461) 4135 · Telefax (02461) 2882 · Notruf 24 Std. (0171) 6426738
E-Mail huehne-krapp@t-online.de · Internet www.huehne-krapp.de

LENZEN SCHREINEREITischlermeister, gepr. Restaurator
mechan.**Einbruchhemmung**

DIN 18104 Teil 1+2

Ausführliche Beratung bei uns.

Dorfstraße 33 • 52457 Aldenhoven-Freialdenhoven

Mail: Schreinerei.Lenzen@t-online.de • Web: www.Schreinerei-Lenzen.de

Tel. 0 24 64-17 25 • Fax 23 66



Das einzig Wichtige im Leben sind die
Spuren von Liebe, die wir hinterlassen...

Testamente können helfen.

Albert Schweitzer

Stiftung Anstalt Bethel • Spenden und Testamente • Quellenhofweg 25 • 33617 Bielefeld • Tel: 0521 144-4777 • www.bethel.de



Treppen - Fensterbänke
- **Küchenarbeitsplatten**
- **freitragende Treppen**

52457 Aldenhoven/Siersdorf
Heidgasse 65Tel. 0 24 64/17 86
Fax 0 24 64/67 03**Dorfpokalschießen**

Freialdenhoven - Der Einladung zum Dorfpokalschießen, veranstaltet von der St.-Mauritius-

Schützenbruderschaft Freialdenhoven, sind viele Vereine und Einzelpersonen nachgekommen. So waren es 10 Mannschaften die um den Pokal kämpften. Mit 141 Ringen siegte die Jugendfeuerwehr gefolgt von Borussia II mit 139 Ringen und der Feuerwehr I mit 136 Ringen. Aber auch die Ergebnisse im Einzel der Herren und Damen waren hervorragend. Von 50 möglichen Ringen erzielte Birgit Locano mit 47 Ringen bei den Damen den 1. Rang. Den 2. Platz mit ebenfalls 47 Ringen erreichte Gerda Stoll gefolgt von Sylvia Imdahl mit 45 Ringen. Im Herren-Einzel errang Horst Wasenhoven mit 48 Ringen den 3. Platz. Mit je 49 Ringen und dem gleichen Schussbild führten Sascha Weber und Karl-Josef Jansen. Das anschließende Stechen brachte Karl-Josef Jansen den Sieg. Die St.-Mauritius-Schützenbruderschaft bedankt sich bei allen für den fairen Wettkampf und das gemütliche Beisammensein. (KR)

Information zum Gewinnsparen

Gewinnsparen ...

kombiniert Gewinnen mit Sparen und Helfen.

Dank Ihrer Teilnahme helfen Sie auch vielen gemeinnützigen Initiativen in Ihrer Region, die wir jährlich mit insgesamt rund 20 Mio. Euro unterstützen.



Monatliche Hauptgewinne u. a.:

100.000 Euro in bar

2 Audi Q5 quattro

sowie weitere Geldgewinne von ca. 3,4 Mio. Euro

Gewinnen · Sparen · Helfen


Raiffeisenbank eG
Aldenhoven


www.gewinnspareverein.de

Auf je 200.000 Lose entfällt ein Hauptgewinn von 5.000 Euro. Auf je 5.000 Lose entfällt ein Hauptgewinn von 500 Euro. Die konkrete Gewinnsumme ist abhängig von der Anzahl der teilnehmenden Lose. Die Gewinnwahrscheinlichkeit je Los auf einen unserer Hauptgewinne liegt bei 1:5.000 oder besser; das Verlustrisiko beträgt maximal 20% je Losanteil (=1 Euro). Die Teilnahme von Minderjährigen ist nicht zulässig. Die Teilnahmebedingungen sind bei den teilnehmenden Banken einzusehen und können ausgehändigt werden. Glücksspiel kann süchtig machen. Hinweise zu Spielsucht, Prävention und Behandlung finden Sie im Internet (www.spielen-mit-vernunft.de) oder erhalten Sie am kostenlosen anonymen BzGA-Beratungstelefon (Tel. 0800-1372700).

Wichtiger Hinweis!!

Das Grundsicherungsamt der Gemeinde Aldenhoven bleibt in der Zeit vom 23.08.2010 - 27.08.2010 wegen dringend zu erledigender Arbeiten für den Publikumsverkehr geschlossen. Unterlagen zu laufenden Anträgen können an der Zentrale im Rathaus abgegeben werden. Zur Aufnahme neuer Anträge steht Herr Linscheidt, Zimmer 2 (Antragsannahmestelle) zu den üblichen Öffnungszeiten zur Verfügung. In dringenden Notfällen können Sie sich telefonisch an Herrn Pörner (02464/586114) wenden. Das Einwohnermeldeamt ist am 27.08.2010 wegen einer Fortbildungsveranstaltung der Bediensteten gänztägig geschlossen.



Ha-Ra®
Das Original

Ha-Ra-Agentur
Waltraud Vonderstein

Lerchenweg 5
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64/88 53



g r a b m a l e

GROSSAUSSTELLUNG



Fensterbänke · Treppenstufen · Küchenarbeitsplatten · Waschtischabdeckung

**herausragend in
qualität und preis**

B 57 zwischen alsdorf
und baesweiler
tel. 02401/89411

**frechen
STEIN**

Dr. Langefeld & Quade-Rempel*

Rechtsanwältinnen

*ausgeschieden

Römerstraße 13
(über der Post)
52428 Jülich

Telefon 0 24 61 - 9 95 94 94
Telefax 0 24 61 - 93 60 58

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die neuen Erscheinungstermine dieses Infoblattes müssen uns allen noch „in Fleisch und Blut“ übergehen. So hat es mich im ersten Moment doch verwundert als ziemlich früh das Vorwort für diese Ausgabe fällig wurde. Aber alle vier Wochen ist eben nicht zum Monatsanfang. In den letzten Wochen fanden Sommerfeste von Privaten und von Vereinen statt. Im luftigen Dress konnten wir gemütliche Stunden verbringen. Ein etwas anderes Fest besuchte ich am 17. Juli. Die Mitglieder des Gremium Motorcycle Clubs veranstalteten einen „Hot-Curry-Contest“. Im Beisein des Deutschen Roten Kreuzes wurden die schärfsten Gewürze probiert. Der Gewinner des Wettstreits hat sich seinen Preis redlich verdient. Das war mal eine ganz andere Art „sich den Mund zu verbrennen“. Heiß auf eine andere Art und Weise wird es sicherlich bei der Tropical-Beach-Party am 14. August zugehen. Eine Party der Superlative ist gewiss. Mit dem Schlagerstar Jörg Bausch konnte eine Größe des internationalen Showgeschäfts verpflicht-

tet werden. Er schafft es immer wieder, dass die Fans die komischsten Verrenkungen machen; sei es beim Cowboy & Indianer, beim Flug oder beim Wolf in der Nacht. Aber auch der Gemeindepokal wird von den Aktiven heiß erwartet. Vom 06. bis 08. August werden auf dem Sportplatz der Germania Dürboslar alle Fußballvereine ihr bestes geben. Gespielt werden 2 x 20 Minuten. Am Sonntag, dem 08. August um 11.00 Uhr werden die Altherrenmannschaften von Germania Dürboslar und Pattern/Aldenhoven ein Einlagenspiel durchführen. Dem Ausrichter und den teilnehmenden Sportlern wünsche ich gutes Wetter und viel Erfolg. Abkühlen kann sich der Besucher auf jeden Fall am 29. August. Dann öffnet die Freiwillige Feuerwehr in Aldenhoven Tür und Tor. Übungen, Vorführungen, Infostände und natürlich Kaffee und Kuchen, Spezialitäten vom Grill und gekühlte Getränke erwarten alle interessierten Bürger von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Viel und heiß diskutiert wurde über einen Vorfall der unlängst durch die Presse gegangen ist.

So soll vermutlich ein 44-jähriger Mann aus Aldenhoven die Computer von rund 100 jungen Mädchen manipuliert haben. Mit einem so genannten Trojaner hat er es geschafft, dass die Kamera an den Computern von ihm kontrolliert werden konnte. Wieder einmal wurde festgestellt, dass gerade junge Leute leichtfertig mit Daten umgehen. Hier müssen wir gemeinsam ansetzen. Nach den Sommerferien möchte ich mit den Rektoren der gemeindlichen Schulen Elternbriefe versenden. Vielleicht werden auch Schulungen angeboten. Unserer aller Aufgabe sollte es sein, dass mit einem gesunden Misstrauen an Mailanhänge herangegangen wird. Dann sind solchen Hackern die Türen der Kinderzimmer verschlossen.

Im warmen und manchmal auch fast 40 Grad heißen Rathaus haben die Sommerferien die ohnehin schon gelichteten Reihen nochmals reduziert. Trotzdem muss die Arbeit weitergehen. Zum einen haben die Umbauarbeiten begonnen. Hier werde ich in der nächsten Ausgabe berichten. Andererseits sollen bis Ende

August die freiwilligen Ausgaben der Gemeinde mit den Aufsichtsbehörden abgestimmt haben. Dann kann im September eine erste Auszahlung an die Vereine usw. erfolgen.

Gerade bei den sonnigen Tagen im Juli war uns allen sehr heiß und ein guter UV-Schutz war wichtig. Oft werden die Gefahren unterschätzt. Einen Sonnenschutz passend zum Hauttyp, eine Kopfbedeckung und Augenschutz sind erforderlich um gut gewappnet zu sein. Das Sie sich daran halten und wir in den kommenden vier Wochen einen solchen Schutz brauchen - vor allem bei den anstehenden Grill- und Sommerfesten, bei den Ausflügen und Veranstaltungen - wünscht Ihnen aus dem Rathaus Ihr

Lothar Tertel
Bürgermeister

Widerspruchsmöglichkeit gegen Aufnahmen im Rahmen von „Google Street View“

Die Firma „Google“ will detaillierte Bilder von Häusern und Straßenzügen ins Internet stellen. Dazu werden in weiten Teilen Deutschlands Straßenansichten für den Internetdienst „Google Street View“ mit Kamerafahrzeugen aufgenommen. Anschließend will „Google Street View“ die Bilder mit Häusern und Straßenabschnitten im Netz veröffentlichen. Dabei ist „Google Street View“

nur auf den ersten Blick ein kostenloser Service für Internetnutzer. Preis ist ein Verlust von Privatsphäre, der durch das millionenfache Abbilden von Häusern und Gärten entsteht. Das Bundesverbraucherschutzministerium empfiehlt daher betroffenen Bürgern, die eine Veröffentlichung ablehnen, vorsorglich von ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen, damit die Fotos nicht im

Internet publiziert werden können. Im Widerspruch muss das Gebäude zusätzlich zur Adresse näher beschrieben werden (zum Beispiel die Farbe des Hauses, Balkone, markante Gebäude in der Umgebung oder sonstige Auffälligkeiten), damit es auch unabhängig von der genauen Hausnummer identifiziert werden kann. Ein Widerspruch gegen die Veröffentlichung von Aufnahmen der ei-

genen Person, von eigenen Kraftfahrzeugen und selbst bewohnten oder genutzten Gebäuden und von Grundstückseigentum kann bei Google formlos (Textformulierung s.u.) unter den folgenden Adressen erhoben werden:

- per E-Mail: streetview-deutschland@google.com
- per Briefpost: Google Germany GmbH, Betr. Street View, ABC-Straße 19, 20354 Hamburg

Absender

Datum

Adressat

Widerspruch gegen Veröffentlichungen durch den Internetdienst Google Street View

Sehr geehrte Damen und Herren, hiermit widerspreche ich der Speicherung und Veröffentlichung von Abbildungen meines/des von mir bewohnten Hauses durch den Internetdienst Google Street View.

Es handelt sich um die Liegenschaft:

Straße, Hausnummer in 52457 Aldenhoven
Nähere Beschreibung des Objektes:

Diese Daten dürfen nur zur Bearbeitung des Widerspruchs verwendet werden. Einer Nutzung oder Verarbeitung zu anderen Zwecken widerspreche ich ausdrücklich.

Um die Bestätigung des Eingangs und Berücksichtigung meines Widerspruchs wird gebeten.

Mit freundlichen Grüßen

(Unterschrift)

Weitere Informationen erhalten Sie über ein Link auf der Startseite -rechter Rand- der Homepage der Gemeinde Aldenhoven (www.aldenhoven.de). Außerdem liegen Widerspruchsmuster in der Telefonzentrale der Gemeindeverwaltung zur Abholung bereit.

Schützen bieten Reise nach Brügge an

Am Samstag, dem 07. August 2010, veranstaltet die St.-Nikolaus-Schützenbruderschaft eine Busreise in die alte Hansestadt Brügge mit ihren Grachten und den mittelalterlichen Plätzen und Gebäuden. Die Stadt ist ein einziges Freilichtmuseum, in dem die meisten Häu-

ser aus der wirtschaftlichen Glanzzeit der Stadt im 14. Jahrhundert stammen, als sie noch einen direkten Zugang zum Meer besaß und die bedeutendste Hafen- und Handelsstadt nördlich der Alpen war. Die bittere Armut ab dem 18. Jahrhundert ließ es nicht zu, diese alten

Häuser durch moderne zu ersetzen. Die Folge davon ist, dass diese alten Bauschätze heute Anziehungspunkt dieser schönsten Stadt Flanderns sind. Eventuell wird von hier aus noch ein Abstecher zu dem nahe gelegenen Ostende gemacht. Die Bustour ist nicht nur für die

Mitglieder und ihre Angehörigen gedacht. Auch interessierte Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Der Fahrpreis für Nichtmitglieder beträgt 20 Euro. Anmeldungen werden erbeten an Ursula Merken (Tel. 909515) oder Josef Schumacher (Tel. 7145)

PARTNER FÜR IHREN ERFOLG!

KREUZER & MINGERS

Rechtsanwälte

Jülich | Bonn

Arbeitsrecht · Bank- und Kapitalmarktrecht · Bau- und Immobilienrecht · Erbrecht und Nachfolge · Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht · Insolvenzrecht · Medizinrecht
Mietrecht · Reiserecht · Strafrecht · Vereins- und Verbandsrecht
Verkehrsrecht · Versicherungsrecht · Vertragsrecht · Wirtschaftsrecht

Linnicher Straße 11 ■ 52428 Jülich ■ Tel.: 02461.8081

Markt 10-12 ■ 53111 Bonn ■ Tel.: 0228.9267820

www.kreuzer-mingers.de

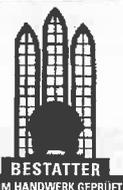
Wings

BESTATTUNGEN

Erledigung aller Formalitäten

Alte Turmstraße 62
52457 Aldenhoven
Telefon 02464/1753
Telefax 02464/1743

125
JAHRE





Neues aus dem Arbeits- und Sozialrecht

• Häufige Pausen für Kettenraucher:

Genehmigt sich ein Arbeitnehmer neben den vom Arbeitgeber gewährten unbezahlten Raucherpausen zusätzliche bezahlte Pausen in gravierendem Umfang (hier bis zu 2 Stunden am Tag), kann dies zur Kündigung des Arbeitsverhältnisses führen. Die vor dem Ausspruch der Kündigung vorzunehmende Interessenabwägung kann jedoch dazu führen, dass der die Pausenzeiten nicht einhaltende Arbeitnehmer dazu verpflichtet wird, zu Beginn und am Ende jeder Pause das Zeiterfassungsgerät zu bedienen. Dies setzt allerdings voraus, dass die häufigen Arbeitsunterbrechungen nicht zu einer gravierenden Störung der Betriebsabläufe führen. (Urteil des LAG Rheinland-Pfalz vom 21.01.2010, 10 SA 562/09, Wirtschaftswoche Heft 12/2010, Seite 93)

• Diskriminierung aufgrund des Geschlechts bei Stellenausschreibungen:

Arbeitgeber verletzen den arbeitsrechtlichen Gleichbehandlungsgrundsatz, wenn sie gegen ein gesetzlich normiertes Benachteiligungsverbot verstoßen. Seit dem 18.08.2006 ist dieses Verbot im allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz (AGG) geregelt. Ziel des Gesetzes ist, Benachteiligungen aus Gründen der Rasse oder der ethnischen Herkunft, des Geschlechts, der Religion oder Weltanschauung, einer Behinderung, des Alters oder der sexuellen Identität zu verhindern oder zu beseitigen. Ein Verstoß gegen das AGG liegt jedoch nicht darin, dass eine Gemeinde bei der Besetzung der Stelle einer kommunalen Gleichstellungsbeauftragten die Bewerberauswahl auf Frauen beschränkt, wenn das weibliche Geschlecht wegen der konkreten Ausgestaltung der Stelle erforderlich ist. Die Aufgaben der Gleichstellungsbeauftragten bestanden hier insbesondere darin, Maßnahmen zu frauen- und Mädchenspezifischen Themen zu initiieren, mit allen relevanten Organisationen zusammenzuarbeiten und Opfer von Frauendiskriminierung zu unterstützen. Da ein Mann hierfür eindeutig weniger gut geeignet ist, durfte die Stellenausschreibung auf ausschließlich weibliche Bewerberinnen beschränkt werden. (Urteil des BAG vom 18.03.2010, 8 AZR 77/09, ArbR 2010, 203)

• **Keine Raucherpausen für Beschäftigte der Stadt Köln:** Das Oberverwaltungsgericht Münster hat den Beschäftigten der Stadt Köln einen Anspruch auf Raucherraum und Zigarettenpause versagt. Eine Raucherpause ist demnach keine zulässige Arbeitsunterbrechung wie z. B. der Gang zur Toilette, der Kaffee im Büro oder das schnelle private Gespräch auf dem Flur. (Urteil des OVG Münster vom 29.03.2010, 1 A 812/08, Betriebs-Berater 2010, 1020)

• **Keine Kostenerstattung für Kindergartenfahrt:** Nach einem Urteil des Sozialge-

richts Berlin muss ein Hartz-IV-Empfänger die Kosten für eine Kindergartenfahrt selbst übernehmen. Anders als für mehrtätige Klassenfahrten im Rahmen der schulrechtlichen Bestimmungen sind Kindergartenfahrten vom Ge-

setz im Rahmen der erstattungsfähigen Leistungen nicht erfasst. (Urteil des LG Berlin vom 14.04.2010, S 39 AS 9775/10 ER, Pressemitteilung des SG Berlin) Günter Wangerin (Rechtsanwalt)

Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven

Anwaltskanzlei

Wangerin



Günter Wangerin

Rechtsanwalt

Diplom-Betriebswirt

Tätigkeitsschwerpunkte

Familienrecht

Arbeitsrecht

Verkehrsrecht

Dietrich-Mülfahrt-Straße 12
52457 Aldenhoven

Telefon (0 24 64) 55 35

Telefax (0 24 64) 26 68

Rufbereitschaft 0172-247 66 63

Sie finden uns ab sofort auch
im Internet unter:

www.anwaltskanzlei-wangerin.de

Alles, was Recht ist.

Ganz Dürboslar steht im Zeichen des Fußballs

Dürboslar. In diesem Jahr richtet der FC Germania Dürboslar den Gemeindepokal der Gemeinde Aldenhoven vom 06. bis 08. August 2010 auf der Sportanlage in Dürboslar aus. Das Turnier startet am Freitag, dem 06. August mit der Gruppe A, in der sich ab 18.00 Uhr Schleiden, Siersdorf und Aldenhoven/Pattern gegenüberstehen. Am Samstag geht es gegen 15.00 Uhr weiter mit dem

Turnier „Unser Dorf schießt Elfmeter“ wo sich Gruppen aus Dürboslar vorm Elfmeterpunkt messen werden. Ab 18.00 Uhr werden dann aus der Gruppe B die Endspielteilnehmer aus Freialdenhoven II, Niedermerz und Dürboslar ermittelt. Anschließend wird der Abend bei einem kühlen Getränk und Grillspezialitäten ausklingen. Am Sonntag 08. August wird der Frühschoppen ab

11.00 Uhr mit einem Einlagespiel der Alten Herrn zwischen Dürboslar und Aldenhoven eröffnet. Um 15.00 Uhr wird dann das Finale zwischen den zwei Gruppensiegern angepiffen, anschließend ist die Siegerehrung des Gemeindepokalsiegers 2010 der Gemeinde Aldenhoven. Am Sonntag öffnet ab 14.30 Uhr die Cafeteria ihre Tore. „Ich freue mich auf das Turnier und

hoffe, dass alle Spiele bei gutem Wetter und vor allem fair über die Bühne gehen“, sieht Vorsitzender Thomas Küpper optimistisch dem Wochenende entgegen und weist noch mal daraufhin, dass bitte alle auswärtigen Gäste den Parkplatz an der Unterführung in der Maarstrasse benutzen sollten, da am Sportplatz die Parkmöglichkeiten begrenzt sind.



rund ums haus

Kaminholz ab 55,00 €
Brennholz · Holzbriketts
Stammholz
 in bester Qualität
 zum Abholen oder angeliefert



BRENNHOLZ-PARTNER
KRAUTHAUSEN

www.brennholz-partner.de

Zur Brauerei 12
 52428 Jülich-Mersch

Tel.: (02461) 931 78 78

Fax: (02461) 34 11 22

R.K@brennholz-partner.de

Wandgestaltung: Trend zu ursprünglichen Beschichtungen

Der Mensch lädt wie selbstverständlich Daten und Informationen aus aller Welt auf den Computer. Er chatet mit Freunden in Australien und pflegt private und berufliche Netzwerke im Internet. Wohl kaum einer möchte auf die Errungenschaften der digitalen Technik verzichten. Dennoch bleibt ein Rest von Sehnsucht nach echten, anfassbaren Materialien, die sich nicht virtuell reproduzieren und rund um den Erdball jagen lassen.

Naturmaterialien liegen im Trend
 Im häuslichen Umfeld lassen sich Wohnträume verwirklichen, die diesen Rückzug von einem immer schnelleren Alltag erlauben. Holz,

Naturstein und keramische Fliesen bestimmen heute das Ambiente vieler Räume. „Archaic Nature“ mit Möbelstücken aus grob behauenen Holz oder Stein schafft Erdung auch im Großstadtwohnung. Bei der Wandgestaltung greift man Techniken auf, die lange vom Einerlei aus Raufaser und Mustertapeten verdrängt waren. Einer alten Gestaltungstechnik aus Marokko - dem so genannten Tadelakt - ist beispielsweise die Beschichtung „Percamo“ nachempfunden. Natürliche Zutaten wie echte kastilische Olivenölseife und Naturkalk bilden die Basis dieser edlen Wandgestaltung. Farbigkeit erhält sie durch traditionelle Pigmente auf

Pflanzenbasis oder seltene Mineralien. Unter www.volimea.de gibt es Informationen zu diesen modernen Formen der Wandgestaltung sowie Bezugsquellen.

Wände wie aus Tausend und einer Nacht

Die Verarbeitung des Materials ist ebenso eine Kunst wie die Herstellung und Komposition der Zutaten. An der Wand sorgt der Werkstoff für eine faszinierende Lichtwirkung, die dem Raum Tiefe und Charakter gibt. Mit verschiedenen Patinierungs- und Veredelungstechniken, wie Freskobalsam oder Pigmentlasuren, lässt sich die Wandoberfläche als unverwechselbares Unikat gestalten. (122)

LUST AUF LAND? WUNSCH NACH MEER? SEHNSUCHT NACH NATUR?



In unserer großen Ausstellung finden von Landhausdielen über Schiffsböden bis hin zu Massivholzdiele genau den passenden Boden. Wir beraten Sie gerne!

- Böden & Türen
- Wand & Decke
- Holz im Garten
- Fassaden
- Holzanstriche
- Dämmstoffe

Holz
Scherf
 Mehr Auswahl! Mehr Service!

In den Bremen 38-44 · 52152 Simmerath · Tel. +49.(0)2473.96 66 0 · www.holz-scherf.de



rund ums haus



Allround-Talente an der Spüle

Die Küche ist ein Ort, an dem man Kochfreuden genießt und sich gern mit Freunden und Familie trifft. Um sich in diesem Ambiente wohl zu fühlen, sind die passende Einrichtung und individuelle Ausstattung ganz wichtig. Alles soll dem eigenen Stil und den persönlichen Arbeitsmethoden entsprechen. Meist stehen Möblierung und Elektrogeräte im Mittelpunkt. Dabei gehört die Armatur zu den täglich am meisten beanspruchten Küchengeräten.

Geschirr ausspülen, Gefäße füllen, Hände waschen - alles in allem wird der Wasserhahn täglich bis zu 90 Mal bedient. Grund genug, beim Kauf bewusst auf Qualität und Service-

freundlichkeit zu achten. Neben technischer Verlässlichkeit zählt aber auch zeitloses und ergonomisches Design.

Schlank und minimalistisch präsentiert sich die Talis S² Variarc Küchenarmatur mit hohem Auslauf und schräg angesetztem Griff. Neben der Variante mit einem drehbaren Festauslauf gibt es die Armatur auch in zwei weiteren Modellvarianten: entweder mit einem praktischen Ausziehauslauf oder einer Ausziehbrause. Durch den ausziehbaren, robusten Schlauch erweitert sich der Arbeitsradius an der Spüle um 50 Zentimeter, praktisch beim Befüllen großer Gefäße oder beim Abspülen. Zwei Strahlarten - Normal- und

Brausestrahl - stehen bei der Ausziehbrause zur Verfügung. Nach Gebrauch klicken Ausziehbrause und Ausziehauslauf mit Hilfe eines Magneten ganz leicht wieder in die Halterung zurück. Für das geräuscharme Benutzen der Brause sorgt der strapazierfähige Gewebeschlauch. Genial ist auch die Möglichkeit bei den Modellen mit Ausziehbrause bzw. Ausziehauslauf, die Armatur komplett zu kippen. Diese Funktion eignet sich besonders bei einer Montage direkt vor dem Fenster. Bevor man das Fenster öffnet, wird die Armatur kurz angehoben und beiseite gelegt. Weitere Informationen unter www.hansgrohe.de. (akz-o)



Die Ausziehbrause von Hansgrohe erweitert den Arbeitsradius und erleichtert das Abspülen. (Foto: Hansgrohe / akz-o)

Maler & Lackierer

Grubert

Gerhard Grubert
Ostring 34
52457 Aldenhoven

Tel. 02464 / 584 559
Fax 02464 / 584 560
Mobil 0160 97511188



Ihr Partner für
Sanitär & Heizung

- Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
- Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven
Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

rund ums haus

GGs Aldenhoven begrüßt Schulneulinge

Nach den Sommerferien beginnt für 66 Schulneulinge an der Gemeinschaftsgrundschule Aldenhoven ein neuer Lebensabschnitt. Ihr neues Zuhause lernten sie mit einer Feier schon im Juli kennen. In der voll besetzten Turnhalle begrüßte Schulleiterin Esther Josten die Kinder mit ihren Eltern und weitere Gäste. Grußworte sprachen auch der Schulpflegschaftsvorsitzende Guido Hark und der Vorsitzende des Fördervereins Mirko Echghi-Ghamsani. Für die I-Dötzchen hatten Schülerinnen und Schüler der 2. - 4. Schul-

jahre ein Singspiel unter dem Motto „Wir sitzen alle in einem Boot“ einstudiert. Auf einem Schiffsdeck saß der Schulchor, die Schulneulinge nahmen mit ihren Lehrerinnen Hannelore Dauvengläßer, Tanja Fegers, Andrea Paar und Mechthild Wolff auf den anderen Decks Platz. Jedes Kind erhielt als Klassen-Erkennungszeichen ein rotes, gelbes oder grünes Tuch. Nun startete das Motorschiff „GGs - Aldenhoven“. Unter sachkundiger Führung der „Steuerfrau“ Ursula Jumpertz ging das Schiff mit dem Lied „Wir sitzen

alle in einem Boot“ auf seine große Fahrt. Die Kinder lauschten aufmerksam dem „Schönwetter-Song“ und machten begeistert mit. Leider schien auf dieser Schiffsreise nicht nur die Sonne. Es zogen dunkle Wolken auf und ein Sturm tobte durch die Turnhalle. Die Matrosen des Schulchores schützten sich mit Regenkleidung und die Schulneulinge hakten sich links und rechts unter um so den Sturm zu überstehen. Bald ging der Sturm vorüber und eine Windstille trat auf. Doch auch diese Flaute wurde gemeinsam

überstanden und mit dem Wunsch der Steuerfrau, dass in den nächsten vier Jahren für die Schulneulinge immer die Sonne scheinen möge, sangen alle Kinder noch einmal den „Schönwetter-Song“. Damit legte das Schiff sicher im Hafen an. Gemeinsam mit ihren Klassenlehrerinnen zogen die Schulneulinge in ihren Klassenraum. Dort lernten die „Frösche, Schmetterlinge und Drachen“ ihre Klassenlehrerin und ihren Klassenraum näher kennen und erhielten von ihnen ein Heft mit vielen Informationen zum Schulanfang.

Tänzerinnen holen Europameistertitel



Sarah Schunck und Anke Frey

Mit überwältigenden Erfolgen kehrten die Tänzerinnen der Dance Akademie Jülich, der TSG Rot-Weiße Funken Güsten und des TSC Aldenhoven von der diesjährigen Europameisterschaft aus dem bayerischen Bad Rodach zurück. Sechs Europameistertitel, zahlreiche Aufsteigertitel, Vizetitel und weitere tolle Platzierungen dürfen die Mädchen und ihre Betreuerinnen nun feiern. Unter den strahlenden Siegerinnen waren auch fünf Mädchen aus Aldenhoven. Sarah Schunck aus Freialdenhoven erreichte mit ihrer Partnerin Anke Frey aus Merzenhausen den ersten Platz im Showtanz der Aufsteiger. Ebenso den ersten Platz belegte Joeline Matla

aus Aldenhoven in der Kategorie Solo-Gardetanz, Aufsteiger. Im Solo-Gardetanz dominierte die Dance Akademie Jülich die gesamte Konkurrenz. Neben Joeline Matla setzten sich auch Marie Maaßen (bis 11 Jahre) mit einer überzeugenden Leistung durch und belegte ebenso den ersten Platz in der Aufsteigerkategorie der Europameisterschaft. Deutlicher wurde die Erfolgsbilanz noch in der A-Leistungsklasse. Kim Wüllenweber (bis 11 Jahre) und Silke Frey (12 - 15 Jahre) wurden souverän Europameisterin. Die beiden beherrschten die gesamte Saison über diesen Wettbewerb. Mit glanzvollen Vorstellungen konnten



Showtanzgruppe mit Hebefiguren, Dance Akademie

sie ihre Erfolge der deutschen Meisterschaften, die vor kurzem hier in Aldenhoven stattfanden, noch steigern. Lea Heinen aus Siersdorf (sie startet für die Dance Akademie Jülich) und Shalyn Thamm vom TSC Aldenhoven konnten sich in diesem starken Teilnehmerfeld der A-Klasse unter die ersten zehn platzieren, ebenso wie Pia Westmark (TSC Aldenhoven) in der Aufsteigerklasse. Weitere Europameisterinnen in den Gruppenformation 12 - 15 Jahre wurden die für Güsten startenden Freialdenhovener Mädchen Meike Nyholt in der Polka und ihre Schwester Silke Nyholt in der Showtanzgruppe ohne Hebefiguren. Dazu holten die Hip Teens des TSC Alden-

hoven in der Polka den zweiten Platz in der Aufsteigerklasse. Den absoluten Höhepunkt der Erfolge erreichten die Aldenhovener Sportlerinnen mit dem Sieg beim krönenden Abschluss des Wettbewerbs, der Showtanzgruppe mit Hebefiguren. Bei dieser Formation siegten die Mädchen der Dance Akademie Jülich eher überraschend durch eine nahezu fehlerfreie Leistung und ließen ihre Konkurrentinnen aus Duisburg und Mettmann hinter sich. Sarah Schunck, Lea Heinen und Joeline Matla kehren so als frisch gebakene Europameisterinnen aus Bayern zurück. Herzlichen Glückwunsch an alle Sportlerinnen.

Kreis Düren würdigt 25 Vorbilder für ihr soziales Engagement

Sie sind da, wenn sie gebraucht werden, packen an, helfen und fragen nicht nach einem Lohn - und das schon seit Jahren oder Jahrzehnten: Zum zehnten Mal zeichnete Landrat Wolfgang Spelthahn jetzt Menschen aus dem Kreis Düren mit Ehrenpreisen für ihr soziales Engagement aus.

Erneut hatte eine Jury aus den vielen Vorschlägen 25 herausragende Leistungen ausgewählt. So wurde es am Mittwoch wieder eng auf der großen Bühne der Arena Kreis Düren, als am Ende der Revue der guten Taten das obligatorische Gruppenbild gemacht wurde. Unter dem Applaus der rund 500

Gäste hatte Landrat Wolfgang Spelthahn den Einzelpersonen und Gruppen nacheinander die Ehrenurkunden und den symbolischen Betrag von jeweils 250 Euro als kleines Dankeschön überreicht. Dabei traten die Menschen, die die Gesellschaft durch ihr stilles Wirken menschlich machen, für einige

Minuten ins Rampenlicht. Unterstützt wurde die Veranstaltung wie stets von der Sparkasse Düren. Aus der Gemeinde Aldenhoven konnten Hans Palm, Inge Regiment, Günther Schorn, Karin Heinetzki und Claudia Müller ihre wohlverdiente Ehrung aus der Hand von Landrat Spelthahn in Empfang nehmen.

Hauptstraße 69
52499 Baesweiler-Setterich
24 Std. Ruf: 02401-608948
Privat:
Bettendorferstraße 22 a
52457 Aldenhoven-Siersdorf

ANDREAS SCHOLVEN
BESTATTER

- Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
- Bestattungsvorsorge
- Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
- Einzigartig im Bereich der Individualbestattung





AutoNews

Vorsicht bei der Parkplatzsuche

Fuß immer auf der Bremse

Bei der Suche nach einem freien Stellplatz auf dem Parkplatz oder im Parkhaus kann die Ungeduld schon einmal zu schnellerem Fahren verleiten. Kommt dann plötzlich einer von links, ist der Bremsweg zu kurz. Es kommt zum Blechschaden. Wer nun meint,

der von links kommende, habe die Schuld an dem Unfall, der kann völlig falsch liegen. Natürlich hat der von rechts kommende Vorfahrt; bei der Parkplatzzsuche darf er sich darauf aber nicht verlassen. Die Rechtsprechung hat entschieden, dass je-

der auf Parkplätzen oder in Parkhäusern langsam fahren, bremsbereit sein muss und den ruhenden Verkehr stets im Blick behalten muss. Die Versicherung HUK Coburg weist darauf hin, dass dies selbst dann gilt, wenn an der Einfahrt ein Schild ausdrücklich auf die Gültigkeit der Straßenverkehrsordnung hinweist. Das entbinde den Suchenden nicht von der beschriebenen besonderen Sorgfaltspflicht. Damit steht bei jedem Parkplatzunfall eine Mitschuld im Raum, wenn jemand so schnell fährt, dass sich der Unfall nicht vermeiden lässt. Es hilft also unter Umständen nicht, Vorfahrt gehabt zu haben. (ampnet/Sm)

Umweltschutz per Bremspedal

Umweltschutz hat beim Autofahren nicht nur etwas mit Spritsparen und CO₂-Ausstoß zu tun. Weil viele Bremsbeläge trotz wachsenden Umweltbewusstseins Schwermetalle enthalten, werden die Böden und das Grundwasser teils hoch belastet. Denn bei jedem Tritt aufs Bremspedal gelangt durch den Abrieb des Bremsbelages feiner Bremsstaub in die Umwelt. Laut einer Studie des Fraunhofer Instituts im Auftrag des Umweltbundesamtes sind das zum Beispiel mehr als 900 Tonnen Kupfer pro Jahr. Damit ist der Kraftfahrzeugbereich der größte Verursacher der Kupferbelastung. Beim Bremsen werden die Beläge an die Bremsscheiben gepresst. Durch die Reibung verlangsamt sich das Fahr-

zeug. Viele Lieferanten verwenden nach wie vor Kupfer sowie andere Schwermetalle in ihren Bremsbelägen und begründen dies mit einer höheren Leistungs- und Wärmeleitfähigkeit. Doch es gibt eine ebenso leistungsstarke Alternative: Wer auch beim Bremsen die Umwelt schützen will, fragt in der Autowerkstatt gezielt nach Bremsbelägen der Marke TRW. Der Bremsenspezialist TRW verzichtet bereits seit fast zehn Jahren auf den Einsatz von Schwermetallen in allen Bremsbelägen und ersetzt sie durch mineralische und keramische Fasern. Der Autofahrer bremst damit sauber und genauso sicher. Weitere Informationen unter www.saubergebremst.de. (akz-b)

Auto-Pflege-Service Car-Cleaning

Inh.: Dirk Mall



52457 Aldenhoven
Tel.: 02464 - 583009

**Professionelle
Fahrzeugaufbereitung
Außen + Innen
Hier geht Qualität
noch vor Quantität!**

**Ergebnis:
bis nahezu neuwertig
Unschlagbarer Kunden-
service + Leistung bei
günstigen Preisen**

Kostenloser Hol- und
Bringdienst (40 km Umkreis)



Die
RUNNING BULL
von Banner

Sicherheit + **Kraft pur**

dank der neuen AGM-Technologie.

Absolut wartungsfrei und **auslaufsicher**
für KFZ mit hohem Energiebedarf

Paschmanns - Autoteile

Pestalozziring 2 • 52457 Aldenhoven

Tel.: 02464 6850

www.autoteile-paschmanns.de

info@autoteile-paschmanns.de

Autohaus Göbbels KFZ-Meisterbetrieb

Durchführung sämtlicher Reparatur- und Wartungsarbeiten
Alle Fahrzeugtypen und Marken

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlage-Service
- Glasservice mit
Versicherungsabrechnung
- Unfallinstandsetzung
- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Leihwagen
- Motortest
- Gebrauchtfahrzeuge
mit Dekra Gütesiegel
- EU-Neuwagen-Vermittlung
- Finanzierung • Leasing

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2

Kontakt: Tel. 0 24 64/17 95

Neues Eingangsschild für die Käthe Kollwitz Realschule Aldenhoven

Junge Union in Aldenhoven erfüllt mit Hilfe von Sponsoren den Wunsch der Schule

Lange hat das alte Eingangsschild der Käthe Kollwitz Realschule in Aldenhoven seinen Zweck erfüllt. Nun aber ist die Zeit reif für etwas Neues. Die Schulleitung hegte bereits seit längerem den Wunsch nach einem neuen, repräsentativen Eingangsschild für den Haupteingang der Schule. Das war nur leider auf Grund der angespannten Haushaltslage mit dem Schulbudget nicht finanzierbar. Als wir, die Junge Union Aldenhoven, dies erfuhren, war für uns sofort klar, dass wir hier helfen wollen. Das alte Schild ist in die Jahre gekommen und nicht mehr geeignet für den Eingangsbereich einer modernen Schule. Daher haben wir Sponsoren gesucht, die uns bei unserem Vorhaben unterstützen wollten. Sehr erfreulich ist, dass diese sehr schnell gefunden wurden. Nach Absprache mit der Schulleitung wurde dann ein Schild entworfen, das auch dem Lehrerkollegium der Realschule spontan sehr gut gefiel. Am Dienstag, dem 13.07.2010, um 12.00 Uhr, war es dann endlich so weit! Das neue Eingangsschild konnte der Schulleitung der Realschule, Herrn

Gehring und Herrn Braun, im Beisein der Sponsoren und dem CDU Gemeindeverbandsvorsitzenden Leo Neulen durch den Vorsitzenden der Aldenhovener Jungen Union Daniel Kratz und seinen Stellvertreter Dennis Stötzer, übergeben werden. Die JU Aldenhoven möchte mit dieser Übergabe in aller Deutlichkeit Stellung beziehen und all denjenigen symbolisch den Rücken stärken, die eine Gesamtschule im Nordkreis ablehnen. Die Schulen in Aldenhoven sind besonders wichtig für unsere Infrastruktur, die individuelle Förderung unserer Kinder und nicht zuletzt für den Erhalt von wichtigen Arbeitsplätzen. Ebenso ergeht es anderen Gemeinden, deren Schulexistenzen teilweise von einer Gesamtschule bedroht würden. Dazu sagen wir ein klares Nein und beobachten kritisch, wie die neue Regierung in Düsseldorf mit dieser Thematik verfahren wird. Einen herzlichen Dank richten wir an dieser Stelle an alle Sponsoren und Helfer bei diesem Projekt. Weitere Informationen unter www.ju-aldenhoven.de.



Die Krone seiner Königin gestiftet



V.I. Friedhelm Tetz, Rolf Lange

Freialdenhoven - Fronleichnam. Um die Mittagszeit erschien als einer der ersten Gäste zum Vogelschuss der St.-Mauritius-Schützenbruderschaft Rolf Lange. Er hielt ein kleines Päckchen in der Hand und offenbarte dies dem 2. Brudermeister Friedhelm Tetz als Geschenk für die Bruderschaft, eine Krone. Genau die Krone, die Katharina Lange an der Seite ihres Ehemannes Rolf Lange trug als dieser Schützenkönig war. Rolf und Katharina Lange waren 1982 und 1992 Königspaar der St.-Mauritius-Schützenbruderschaft Freialdenhoven. Mit Stolz und großer Freude nahm Friedhelm Tetz das Geschenk im Namen der Bruderschaft dankend an. Die Bruderschaft wird die Krone im Angedenken an Katharina Lange behüten und den künftigen Königinnen zur Verfügung stellen. (KR)



Königspaar Rolf und Katharina Lange

EINSCHULUNG

Der erste Schultag bleibt Ihrem Kind für immer im Gedächtnis.
Die Anzeige ins Fotoalbum geklebt, ist eine tolle Erinnerung an diesen Tag.

9,-

Größe: 45x43mm
farbig, inkl. MwSt.

12,-

Größe: 40x30mm
farbig, inkl. MwSt.

Liebe Franziska,
zu Deinem ersten Schultag wünschen wir Dir einen tollen Start.
Alles Liebe Mama, Papa und Patty
F 68-06-4c

Lieber Jannik,
zu Deinem ersten Schultag wünschen Dir einen SUPER-Start!
Alles Liebe Mama, Papa und Patty
F 69-06-4c

Liebe Vanessa,
wir wünschen Dir einen guten Start in der neuen Schule!
Deine Eltern Lara und Fabian
F 72-06-4c

Mit 3 einfachen Schritten online bestellen:
www.rmp-familienanzeigen.de
Telefonische Anzeigen-Bestellung:
01801 260-000

Die Freiwillige Feuerwehr erwartet Ihren Besuch

Aldenhoven. Am 29. August öffnet die Freiwillige Feuerwehr Löschgruppe Aldenhoven wieder Tür und Tor für Besucher. Von 10.00 Uhr morgens bis 19.00 Uhr abends möchten wir allen Interessierten die Arbeit der Feuerwehr in Verbindung mit Rettungsdienst und Polizei näher bringen. Besuchen Sie uns, denn wir haben etwas zu bieten! Diverse Übungen, Vorführungen, Infostände, „Feuerwehrmodenschau“, Kinderrallye und Führungen durch das Gerätehaus werden mit Sicherheit für einen interessanten und abwechslungsreichen Tag sorgen. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Kaffee und Kuchen aus der Cafeteria, Spezialitäten vom Grill und

gekühlte Getränke aller Art sind für Sie im Angebot. Zum 125-jährigen Bestehen der Feuerwehr Aldenhoven schrieb der ehemalige Bürgermeister Emil Frank in seinem Grußwort an die Löschgruppe: „Wenn es brennt, ist schnelle Hilfe geboten. Dieses „Brennen“ ist längst nicht mehr nur wörtlich zu verstehen. Hilfeleistung im Bereich Umweltschutz, wenn Chemikalien das Grundwasser bedrohen oder im Straßenverkehr, wenn ein Verunglückter eingeklemmt ist oder eine Unfallstelle gesichert werden muss, gehört auch längst zu den Hilfeleistungen. Aber heute wie damals investieren die Feuerwehrangehörigen sehr viel Zeit, um 24 Stunden rund um die



Uhr zum Helfen bereit zu stehen und das Leben ihrer Mitmenschen sowie deren Hab und Gut zu schützen - dabei oft unter einem hohen persönlichen Risiko. Es ist gut zu wissen, dass es in unserer Gesellschaft Menschen gibt, auf die man sich in Not- und

Katastrophensituationen verlassen kann.“ Durch Ihren Besuch bestätigen auch Sie uns in unserer Arbeit und zeigen Ihre Verbundenheit zur Feuerwehr. „Gott zur Ehr' - dem Nächsten zur Wehr“ Ihre Löschgruppe Aldenhoven

Neues aus dem Kindergarten „Am Römerpark“

Unser Sommer miteinander - Projekt und Alltag



Unser Leben mit den Kindern beinhaltet den Alltag mit vielen Lernaspekten und die Projektarbeit, die themenbezogen stattfindet. Unser großes Projekt in diesem Sommer war der Auftritt aller Kinder im Zirkus Pinocchio. Im großen Zirkuszelt von Jupp Steinbusch (Aachener Friedenspreisträger), das in unserem Garten aufgebaut war zeigten alle Kinder im vertrauten Miteinander der Erzieherinnen, was sie können. Einige Wochen vorher wurden Talent, Spaß und Neigung der Kinder festgestellt. Natürlich orientierte man sich auch am Zeitgeschehen

und so war eine Nummer der Fußballweltmeisterschaft gewidmet. Die Fußballclowns begeisterten in der Manege mit wunderbaren Kunststücken. Aber auch die starken Männer faszinierten ob ihrer besonderen Stärke. Akrobaten, wilde Kerle, Tänzerinnen, die Zirkuskapelle, der Leierkastenhenry, die Konfettidamen, Ballerinas, Raubtiere und der Tanz in der verkehrten Welt zogen alle in ihren Bann. Für die Kinder war der Auftritt in einer echten Manege ein besonderes Erlebnis, aus dem sie lernen konnten, dass sie sich etwas Ungewöhnliches zugetraut haben.



Die Begeisterung und der Applaus aus dem Publikum gaben ihnen viel Selbstvertrauen. Der Erlös aus den verkauften Eintrittskarten ging an Jupp Steinbuschs Projekt für Kinder, die Kriegstraumata erlitten haben. Für uns als Erzieherinnen liegt der Schwerpunkt eines solchen Projektes in der Freude des Tuns und im vertrauensvollen Zusammenspiel mit den Kindern. Im Moment genießen wir nun nach dem großen Projekt das Leben in unserem traumhaften Garten. Täglich wird im Treibhaus geerntet, nachdem die Saat unserer Früchte nun aufgegangen ist. Wir haben das Wachstum beobachtet

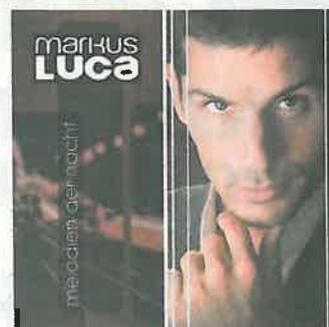
und können nun morgens erst einmal schauen, was wir für unser Frühstück brauchen können. Unsere Kürbisse explodieren, zumindest nach außen. Da wir uns an einem Wettbewerb beteiligt haben, hoffen wir nun, dass sich nach den Ferien der Erfolg auch „im dicksten Kürbis“ zeigt. Egal, wie es kommt - wir haben gelernt, dass wir verantwortlich sein können für Wachstum und dass die tägliche Pflege der Samen und Pflanzen zu einer guten Ernte führt. Wir wünschen allen einen schönen Sommer und freuen uns über Ihr Interesse und einen Besuch bei uns. U. Dech

Markus Luca im Fernsehen bei RTL2

Hinter den Künstlernamen Markus Luca verbirgt sich unser Aldenhovener Mitbürger Markus Derwall. Bereits im Oktober des vergangenen Jahres schaffte er mit seiner Debütsingle „Jugendliebe“ den Einzug in die neue Hitparade von RTL 2. Neben

anderen Stars wie z.B. Helene Fischer, DJ Ötzi, Adoro, Jürgen Drews, Die Atzen, Lena Valaitis und viele mehr, ist er in der kommenden Sendung auf RTL2 am 07. August um 20.15 Uhr (Wiederholung am 21.08. um 16.00 Uhr) mit seiner neuen

Single „Melodie der Nacht“ wieder dabei. Wir freuen uns auf den Auftritt und wünschen Markus Luca weiterhin viel Erfolg. Weitere Infos zu seiner Person und zu seinem neuen Album gibt es bei www.Markus-Luca.de oder bei www.rtl2.de.



Geburtstage im Monat August 2010

80 Jahre

am 03.08. Herr Leo Nikolaus Leisen, Ostring 9, Aldenhoven

am 08.08. Herr Stefan Roob, Südstr. 14, Aldenhoven-Siersdorf

am 17.08. Frau Maria Gertrud Schodler, Südstr. 2, Aldenhoven-Siersdorf

am 22.08. Frau Elisabeth Schlagbauer, Heerstr. 24, Aldenhoven-Dürboslar

am 24.08. Frau Maria Glasner, Konrad-Adenauer-Str. 17, Aldenhoven

81 Jahre

am 09.08. Frau Klara Kotzott, Osttring 104, Aldenhoven

am 13.08. Herr Johann Peter Wasenhoven, Sandgracht 28, Aldenhoven-Freialdenhoven

am 29.08. Herr Karl Parting, Patterner Ring 37, Aldenhoven

82 Jahre

am 05.08. Herr Gottlieb Anhalt, Umlandstr. 6, Aldenhoven

am 08.08. Herr Ronald Robert Wehrmann, Saarstr. 31, Aldenhoven

am 17.08. Frau Katharina Schröder, Heerstr. 69, Aldenhoven-Dürboslar

am 25.08. Herr Peter Römer, Bettendorfer Str.26, Aldenhoven-Siersdorf

83 Jahre

am 22.08. Frau Anna Maria Albrecht, Saarstr. 9, Aldenhoven

am 02.08. Herr Peter Wilhelm Maqua, Hofbongardstr. 2,

Aldenhoven-Niedermerz

85 Jahre

am 04.08. Herr Friedrich Wilhelm Regiment, Am Steinacker 14, Aldenhoven-Siersdorf

am 20.08. Frau Gertrude Marie Göttlich, Von-Reuschenberg-Str. 6, Aldenhoven-Siersdorf

86 Jahre

am 08.08. Frau Maria Magdalena Eveline Bruchmann, St.-Ursula-Str. 7, Aldenhoven-Dürboslar

am 08.08. Herr Josef Joder, Dreilindenstr. 4, Aldenhoven-Schleiden

am 14.08. Frau Ursula Annemarie Trautchen Heckroth, Am Wittstock

14, Aldenhoven-Siersdorf

87 Jahre

am 28.08. Herr Michael Karulak, Am Stippchen 3, Aldenhoven

88 Jahre

am 12.08. Frau Klara Kaminski, Elsa-Brändström-Straße 38, Aldenhoven-Siersdorf

90 Jahre

am 14.08. Frau Maria Schavier, Geilenkirchener Str. 1, Aldenhoven-Dürboslar

91 Jahre

am 07.08. Herr Johann Kurtzowa, Gartenstr. 18, Aldenhoven

97 Jahre

am 18.08. Frau Katharina Gertrud Schmühl, Hofbongardstr. 27, Aldenhoven-Niedermerz

13. Tropical-Beach-Party in Niedermerz

Niedermerz. Die wohl heißeste Nacht des Jahres im Altkreis Jülich startet am Samstag, dem 14.08.2010, ab 20.00 Uhr mit der 13. Auflage der Tropical-Beach-Party in Niedermerz. Von der Motto-party zum Kultevent, so kann man wohl die Entwicklung der Tropical-Beach-Party in Niedermerz am besten beschreiben. Wenn in diesem Jahr die 13. Ausgabe dieser, mittlerweile weit über Region hinaus bekannter Party steigt, dann erwartet die Gäste wieder eine Veranstaltung der Superlative. Auf dem Gelände der Teutonia aus Niedermerz startet ab 20.00 Uhr eine Party, die den Gästen einen tollen Abend mit einem interessanten Programm bietet. In den letzten Jahren waren schon viele Künstler am Merzbach zu Gast, die heute aus dem nationalen und internationalen Showgeschäft nicht mehr wegzudenken sind. Auch in diesem Jahr hat sich die Teutonia mit Schlagerstar Jörg Bausch einen international bekannten Entertainer sichern können, des-



sen Auftritte sich durch Spontanität, Ideenreichtum und Interaktivität mit den Zuschauern auszeichnen. Schon seit 2003 animiert Jörg Bausch sein Publikum mit seinem Mega-Hit „Cowboy & Indianer“ und dem dazugehörigen „Lasso-Tanz“. Doch immer wieder lässt er sich etwas Neues einfallen. Es ist ein Wahnsinns-Spaß, wenn er das Publikum zu dem Top-Hit des Jahres 2009 „Dieser Flug“ fliegen und landen oder wie zu „Wie ein Wolf in der Nacht“

jaulen und kratzen lässt. Seine Fans werden bei dem Song „Großes Kino“ genau so mitsingen wie bei seinem „Tornado“. Ebenfalls wird er seinen nagelneuen Hit „Wie ein Blitz“ in Niedermerz präsentieren, wie er schon in zahlreichen TV-Auftritten (wie z.B. „Die neue Hitparade“, RTL II) gezeigt hat. „DJ Olli P“, offizieller „Fetenhits on Tour-“ und „Ballermann-Hits“-DJ wird wie im vergangenen Jahr dann dafür sorgen, dass bis in den frühen Morgen bei bester

Stimmung weiter gefeiert werden kann. Auch in diesem Jahr gibt es wieder eine Verlosung, bei der der Hauptgewinn eine AIDA-Kreuzfahrt für 2 Personen sein wird. Karten für diese Veranstaltung sind es ab sofort an den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich: Schreibwaren Bielitz, Alte Turmstr.19, Aldenhoven und Versicherungsbüro Michael Küpper, Driesch 8b, Niedermerz: Wenn also unter den zwei großen Fallschirmen, die seit Jahren das Markenzeichen der Veranstaltung sind, wieder die Scheinwerfer angehen und die ersten Besucher den Merzbachstrand betreten, dann ist gute Stimmung und eine tolle Nacht garantiert. Ab sofort hat der Vorverkauf begonnen, die Vorverkaufsstellen sind wie gewohnt im Versicherungsbüro Küpper in Niedermerz und bei Schreibwaren Bielitz in Aldenhoven. Dabei bleiben die Eintrittspreise auf dem Niveau des Vorjahres. Also bereits heute vormerken, am 14. August zur Tropical-Beach-Party nach Niedermerz.

ALDENHOVEN
Info 

RMP
RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG

ANZEIGENWERBUNG PROSPEKTEVERTEILUNG

Wir unterstützen Ihr Unternehmen, Ihr Produkt oder Ihre Dienstleistungen kreativ, zeitgemäß und entsprechend Ihren Wünschen. **Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir, ich freue mich auf Sie.**



ANZEIGENBERATER
Johannes Henkel

FON 02452 7390

FAX 02452 7390

MOBIL 0177 3840060

E-MAIL j.henkel@rmp.de

Ratgeber Gesundheit

Ausdauersport hilft Asthmatikern

Sport als Asthmiker? Besser nicht, denken viele Betroffene, denn wer unter Asthma leidet, vermeidet Situationen, die zu Luftnot führen könnten. Experten aber raten Asthmatikern sogar, regelmäßig Sport zu treiben. Dabei sollten sie allerdings einiges beachten. Insgesamt treiben nur 17 Prozent der Asthmatiker Sport. Alle anderen machen lieber einen großen Bogen um jede Extra-Aktivität. Verständlich, fällt ihnen das Atmen ohnehin schon schwer genug. „Tatsächlich ist es auch so, dass der Körper bei sportlicher Betätigung Wasser und Wärme produziert und damit die Atemwege zusätzlich belastet“, weiß Dr. Arne Menzdorf vom Allergiker-Netzwerk www.myAllergo.de. Wer

aber Sport treibe, stärke seine Atemmuskulatur. „Sauerstoff kann besser aufgenommen und verwertet werden. Die Lungenreserven lassen sich bald effektiver nutzen und man wird leistungsfähiger“, so Menzdorf weiter.

Wer regelmäßig Sport treibt, leidet seltener unter Asthma-Anfällen

Der Treppenaufstieg in den dritten Stock wird für einen Sport treibenden Asthmiker kaum ein Problem sein. „Bei untrainierten Asthmatikern droht ein Belastungsasthma schon bei geringen Anstrengungen im Alltag“, so Dr. Thomas Ruprecht von der Techniker Krankenkasse. Jeder Betroffene könne die Reizschwelle, bei der ein Anfall ausgelöst wird, mit Sport deutlich nach

oben schieben, verspricht der Experte. Besonders geeignet sind Sportarten, für die man einen „langen Atem braucht“ - zum Beispiel Laufen, Schwimmen, Wandern, Tanzen oder Radfahren. Patienten mit geringem Asthma können sich auch für Ballsportarten wie Volleyball oder Badminton entscheiden. Für Asthmiker, die zusätzlich unter einer Pollenallergie leiden, ist Sport im Freien allerdings nicht immer ratsam. „Grundsätzlich auf Sport verzichten sollte aber niemand“, meint Dr. Arne Menzdorf und Dr. Thomas Ruprecht bestätigt: „Auch Patienten mit schwerem Asthma können sich sportlich betätigen.“ Schon ein kleiner Spaziergang täglich verbessere die Leistungsfähigkeit.

So trainieren Asthmatiker richtig:

- Sportvorhaben immer mit dem behandelnden Arzt absprechen.
- Sportkollegen und gegebenenfalls den Trainer über Asthmaerkrankung informieren.
- Eine Viertelstunde vor Trainingsbeginn inhalieren und ausführlich aufwärmen.
- Für alle Fälle immer das Notfallspray dabei haben.
- Regelmäßige Pulskontrolle während des Trainings mithilfe einer Pulsuhr.
- Immer wieder kurze Pausen einlegen.
- Ausgiebig entspannen nach dem Training.

Weitere Informationen unter: www.myAllergo.de.

Vorsicht Gift - Kinder schützen und in Notfällen richtig reagieren

Jährlich vergiften sich bei uns ca. 150.000 Kinder aus Unwissenheit. Es passiert beim Spielen und Probieren von Mittel, die verlockend aussehen. Um Kinder vor Vergiftungen zu schützen, ist es sehr hilfreich, sich in die kindliche Denkweise hineinzusetzen. Was interessiert Kinder? Was könnten Kinder als essbar und attraktiv ansehen? So erinnern Tabletten mit ihren verschiedenfarbigen Überzügen Kinder an

bunte Zuckerperlen und das gefärbte Lampenöl in der Glasflasche sieht für Kinder aus wie Limonade. Zu einem lebensgefährlichen Irrtum kann auch der Weichspüler im Tetrapak verleiten. Sieht er doch in dieser Verpackung aus wie die Milch im Kühlschrank. Wenn Sie sich die häusliche Umgebung mit Kinderaugen ansehen, finden Sie bestimmt noch viele weitere Beispiele. Machen Sie diese ausfindig und die Umwelt kindersicher,

klären Sie Ihre Kinder darüber auf, welche Dinge giftig sind. Machen Sie Ihrem Kind klar, dass diese Giftstoffe nicht angefasst und auf keinen Fall in den Mund gesteckt oder geschluckt werden dürfen. Sollte der Notfall doch eintreten: Bewahren Sie Ruhe! Verständigen Sie Ihren Arzt, ggf. den Notarzt oder die Giftnotrufzentrale. Geben Sie dem Kind einige Schluck Wasser. Lösen Sie kein Erbrechen aus und lassen Sie die Finger von den alten Hausmitteln. Sollten die

Haut oder das Auge betroffen sein, spülen Sie mit fließendem Wasser. Sorgen Sie für frische Luft. Für den Notfall sollten Sie die Notfallbox im Haus haben, die für Sie sowohl Informationen als auch die wichtigsten Notfallpräparate für den Vergiftungsfall bereithält. Holen Sie sich in Ihrer Apotheke den kostenlosen Erste-Hilfe-Plan. Lassen Sie sich in Ihrer Apotheke gezielt beraten - in Ihrer Marien- und Apotheke am Alten Turm steht Ihre Gesundheit im Zentrum.

Reiki-Meisterin/ -Lehrerin Rita Nau

Energiearbeit
nach Reiki
Engel-Meditationen
Allergien löschen
(nach Körbler)

rita.nau@web.de

02464 - 65 48
0171 - 57 81 035



apotheker
am alten turm

Marienstraße 1
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-17 54
Fax: 0 24 64-52 63

MARIEN
APOTHEKE

GESUNDHEIT IM ZENTRUM

www.apotheker-aldenhoven.de
info@apotheker-aldenhoven.de



Wasserfest in der Integrativen KiTa „Regenbogen“

ein Sommerfest wie es schöner kaum sein kann...



Nach dem Erarbeiten des gruppenübergreifenden Projektthemas, das neben Feuer und Luft nun auch die Eigenschaften des Wasser erlebbar machte, wurde am 03. Juli 2010 unser Kindergartenfest nach dem Motto „verrückte Wasserspiele“ gestaltet. Wasserspiele und physikalische Experimente eroberten gleichermaßen Kinderherzen und erweckten das Interesse der Erwachsenen. Dank des tollen Wetters konnten Mädchen und Jungen bedenkenlos mit Wasser spielen,

experimentieren, mit der Wasserpistole Papierschiffe versenken oder auch sich gegenseitig nass spritzen. Es wurde viel gelacht. Besonders reizvoll für die Kleinen war der Versuch schwimmende Tischtennisbälle mit der Nudelzange aus dem Wasserbecken zu fischen. Alle Aufmerksamkeit verlangte das Erspüren von verschiedenen Gegenständen mit den Füßen, die am Boden des Plansbeckens im Wasser lagen. Fleißige Hände verwandelten unseren Sandkasten mit Schaufeln und

Gießkannen in eine kreative Wasserlandschaft. Kleine „Sonnenpausen“ fanden große und klein Besucher in den Experimentierecken und in den Gruppenräumen. Mit geschickten Händen wurde aus einem Schuhkarton ein wunderschönes Aquarium. Eine meditative Geschichte mit Musik regte zum Innehalten an. Das kulinarische Angebot wurde durch die Spenden der Familien vorbereitet. Ein leckeres Büfett verwöhnte Besucher und Gäste. Zum Abschluss gab es dann noch

ein lustiges Staffelspiel. In den gemischten Mannschaften, bestehend aus Kindern und Eltern, sollte Wasser mit Hilfe eines Schwammes von einem Eimer zum nächsten transportiert werden. Schnelle Läufer und anspruchsvolle Zuschauer machten dieses Spiel zu einem Riesenspaß. Gerade pünktlich zum WM-Fußballspiel: Deutschland - Argentinien verlieben besonders die kleinen Gäste müde aber glücklich unser Fest. Vielen Dank an alle helfenden Hände das Team der KiTa „Regenbogen“

Anzeige

Landwirtschaftlicher Abend in der Raiffeisenbank eG Aldenhoven

An einem heißen spielfreien Abend während der Fußballweltmeisterschaft fanden sich zahlreiche Landwirte auf Einladung der Raiffeisenbank eG Aldenhoven in den kühlen Seminarräumen der Bank ein. Bei der Begrüßung freute sich Bankdirektor Ralf Schwegmann sämtliche Referenten des Abends aus dem genossenschaftlichen Bereich gewonnen zu haben. Zunächst verschaffte Herr Dr. agr. Christoph Leufen, Leiter des Dienstleistungsbereiches pflanzliche Produktion von der RWZ Raiffeisen Waren-Zentrale Rhein-Main eG, den Zuhörern einen Überblick über Struktur und Leistungen der Unternehmensgruppe. Danach referierte Herr Dipl. Ing. agr. Roman Möbus von der RWZ über den Stand der Agrarmärkte und wagte einen Ausblick auf die Getreide- und Ölsaatmärkte zur Ernte

2010. Als Getreidehändler der RWZ steht er mitten im Marktgeschehen und erfährt hautnah die ständigen Veränderungen der Märkte. Er wusste zu berichten, dass die Einflüsse auf die Vermarktung immer stärker von globalen Faktoren bestimmt werden, ähnlich wie beim Geldmarkt im Bankenwesen. Insofern wird es für jeden Einzelnen immer wichtiger, sich mit dem globalen Marktgeschehen zu beschäftigen. Hierzu gab er den interessierten Zuhörern viele wichtige Tipps und Hinweise. Auf Grund der zunehmenden Volatilität der Preise, sowohl im Einkauf z.B. für Düngemittel und Pestizide als auch im Verkauf, rät Möbus durch Splittung der Tranchen die Risiken zu vermindern und gleichzeitig die Chancen zu wahren.

Abschließend konnte der Direktionsbevollmächtigte für den Bereich Agrar der R + V Versiche-



Bankdirektor Ralf Schwegmann und Landwirtschaftsspezialist Jochen Weitz von der Raiffeisenbank eG Aldenhoven begrüßen in ihrer Mitte die Dozenten des landwirtschaftlichen Abends Herrn Dr. agr. Christoph Leufen und Dipl. Ing. agr. Roman Möbus von der RWZ Rhein-Main eG sowie den Direktionsbevollmächtigten Herrn Wilfried Bouws von der R+V Versicherung

rung, Herr Wilfried Bouws, noch wichtige Informationen zur optimalen Absicherung der Risiken vom Ackerbau bis zum Zuchtbetrieb geben. Die Vortragsrunde

endete im gemütlichen Beisammensein, bei der die Referenten noch für weitere Fragen und angeregte Diskussionen zur Verfügung standen.

IMPRESSUM

Aldenhoven InfoBlatt



**HERAUSGEBER,
DRUCK UND VERLAG**
Rautenberg
Media & Print Verlag KG
Postfach 3198
53831 Troisdorf
FON 02241 260-0
FAX 02241 260-259

Verantwortlich für den
redaktionellen Teil: Engelbert F. J. Krips
Verantwortlich für den
Anzeigenteil: Nicole Kertz

AUFLAGE 6.600 Exemplare
ERSCHEINUNG monatlich

HERAUSGEBER UND V.i.S.d.P.
FÜR DEN AMTLICHEN TEIL
Gemeindeverwaltung Aldenhoven,
der Bürgermeister

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK
- Aus der Arbeit der Parteien
CDU Hans Palm
SPD Udo Wassenhoven
UsA Roland Neger
FWG Sieglinde Makovicka

FOTOS
Gemeindeverwaltung Aldenhoven

Kostenlose Verteilung an die Haushalte der Gemeinde
Aldenhoven. Die Zustellung erfolgt ohne Rechtsan-
spruch. Das Amtsblatt kann einzeln, gegen Erstattung der
Kosten, sowohl beim Verlag (s.o.) als auch bei der
Gemeinde Aldenhoven (1,00 Euro zzgl. Versand)
bezogen werden.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht
unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Alle
Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen,
aber ohne Gewähr veröffentlicht. Gesetzlich geschützte
Warenzeichen sind nicht als solche gekennzeichnet. Der
fehlende Hinweis bedeutet aber nicht die freie Nutzbar-
keit der Warenzeichen.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen
Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte Einsendungen aller Art sowie für Druck-
fehler wird keine Haftung übernommen. Unverlangt
eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Eingereichte
Texte und Bilder müssen frei sein von Urheber-
und Nutzungsrechten Dritter. Bei Forderungen an den
Verlag, die sich aus der Verletzung von Urheber- und
Nutzungsrechten Dritter ergeben, fordert der Verlag
Schadensersatz beim Einreicher des beanstandeten Text-
und Bildmaterials.

WIE SIE UNS ERREICHEN

REDAKTION 02241 260-250
redaktion@rmp.de

ANZEIGEN
anzeigen@rmp.de

VERTEILUNG 02241 260-380
regio@rmp.de

INFORMATION
info@rmp.de

ANZEIGENANNAHME zum Ortstarif
01801 260-000

FAMILIENANZEIGEN
www.rmp-familienanzeigen.de

INTERNET
www.rmp.de

www.aldenhoven-infoblatt.de

ANZEIGENBERATER UND GEBIETSVERKAUFLER

Johannes Henkel

MOBIL 0177 3840060
E-MAIL j.henkel@rmp.de

WAS WIR TUN

STÄDTE- UND GEMEINDEZEITUNGEN
KOMMUNALE ZUSAMMENARBEIT
AKZIDENZDRUCKE
WEB-AUFTRITTE

Lokaler geht's nicht!

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE WORTANZEIGE

www.rmp-kleinanzeigen.de

Angebote

Antiquitäten

**II Oma's Schrank im schlechten
Zustand !!**
Ich arbeite ihn wieder preiswert auf.
Henry Däncke, Tel. 02423/1342

Dienstleistung

Sonstiges

Badewannen-Neubeschichtung,
Garantie, Fa. Derichsweiler Tel. 02421
- 40 80 53

Gesund Leben

Meditation in Jülich
Kurse in kleinen Gruppen (max. 7 Teil-
nehmer) zur Entspannung u.
Stressbewältigung, oder Chakren-,
Inneres Kind-, Engel- meditationen.
Information: Praxis Anita Hinßen,
Wilhelmstraße 11 in Jülich 0 24 61 - 9
38 01 84 anitahinssen@gmx.de

Haus und Garten

Baum-, Strauch-, Heckenproblem?
Wir helfen durch Fällen, Abtragen,
Schneiden, Häckseln und Entsorgen!
Fachfirma mit Versicherungsschutz. Tel.
02252/833433

**Sägeketten schärfen / Häcksler-
Vermietung**

Kette schärfen ab 4,00 EUR/Stk. E-
teile, Verk., Rep. v. Rasenmähern/Trak-
toren, Motorsägen uvm., alle Fabri-
kate, Hol- u. Bringservice. Fa.
Weidgang - Tel. 02421/76766, Linden-
str. 7, Nörv.-Rommelsheim,
www.weidgang.de

>> WIR FÜHREN AUS <<
Baumfällungen-Kapp- Hecken- Gras-
schnitte. Reinigung von Gartenflächen
- Terrassen - Einfahrten. Abbruch- Pfla-
ster- Erdarbeiten. Tel. 02425-624

Reisen

Ferienhaus

4-Sterne-Urlaub
im Schatten des Indemanns.
www.veros-ferienhaus.de Tel. 02423-
3889.

Holland

Standcaravan in Holland
zu vermieten (Termine frei). Tel.
02426/6361

Mallorca

Mallorca - Colonia St. Jordi
FeWo von Privat zu vermieten. Tel.
0221/861909 oder 0179/2406433 od.
christian@porzer57.de

Nordsee

**Urlaub an der Nordsee in der
„Ferienmühle“**
zw. Cuxhaven + Bremerhaven. App.
für 2-4 Pers., 2 km bis zum Strand,
preiswert zu vermieten. - Noch Termine
frei! Tel. 02274/7664 oder 0157/
72671343 - Fordern Sie Prospekte an!

Schwarzwald

ERHOLUNG PUR I
Berneck, Nordschwarzwald (600 m),
Ferienwohnung 2-4 Pers. Lassen Sie
Ihre Seele baumeln! Fam. Reiber, Fax
+ Fon: 07121-503851 Mobil: 0174/
8140593

Sonstiges

www.traumurlaub-fuerte.de

Sammler

Sammlerin sucht alles an:
alten Militärsachen, Papiere, Aus-
weise, Urkunden, Soldatenfotos
oder Alben, Helme, Orden, Dol-
che, Säbel, Dekowaffen etc. Ein-
fach alles anbieten unter: Tel.
02429/902439 ab 19:00 Uhr

Unterricht

Gitarrenunterricht
(Konzert und E-Gitarre), von erfahre-
nem Lehrer, für Anfänger und Fortge-
schrittene. Tel. 02421/202995

Verschiedenes

Sonstiges

**-Kartenlegen und Kartenlege-
kurse-**
Tel. 02429 / 901459

Hotline:

01801/260000.

Internet:

[www.rmp-kleinanzeigen.de.](http://www.rmp-kleinanzeigen.de)

**Preis für Privatkunden:
Ab 4,00 Euro**

€ SCHNÄPPCHEN

!! NOTFALL !!

Aus Kundeninsolvenzen bieten wir noch zig NAGELNEUE FERTIGGARAGEN

weit unter Neupreis als Notverkauf an. Einzel- oder Doppelboxen in verschiedenen
Größen, Farben und Maßen. Wer will eine oder mehrere?

Info: Exklusiv-Garagen • Tel. 0800 - 785 3 785 gebührenfrei (24 h)



ARBEITSMARKT ANGEBOTE

AUSTRÄGER GESUCHT...

Für die Verteilung dieser Zeitung suchen wir zuverlässige Austräger/innen.
Diese Tätigkeit eignet sich ideal für Schüler, Hausfrauen oder Rentner, die regel-
mäßig etwas verdienen möchten.

Zum nächstmöglichen Termin haben wir folgendes Gebiet zu vergeben

Aldenhoven – jeweils für jeden Ortsteil

Coupon bitte in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und an folgende Adresse senden,
faxen, mailen oder Sie rufen unten stehende Nummer an.

HERR VOHN – INDUSTRIESTRASSE 2 – 52146 WÜRSELEN

FON 02405 848650 – FAX 02405 81539

E-MAIL andreas.vohn@bpdwuerselen.de

Ort, Datum

Name, Vorname

Straße, Hausnummer / PLZ, Ort

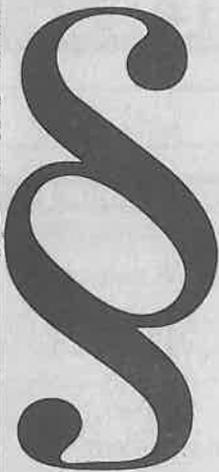
Telefon (für event. Rückfragen) / Geburtsdatum



Fragen zur Verteilung dieser Ausgabe?

HERR VOHN • FON 02405 848650



Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven**Wangerin**

Günter Wangerin
Rechtsanwalt
Diplom-Betriebswirt

Tätigkeitsschwerpunkte:

**Familienrecht
Arbeitsrecht
Verkehrsrecht**

Dietrich-Mulfahrt-Str. 12 • 52457 Aldenhoven
Tel. (02464)5535 + 2667 • Fax (02464)2668
Rufbereitschaft 0172-247 666 3
Sie finden uns ab sofort auch im Internet unter:
www.anwaltskanzlei-wangerin.de



Der Bestatter-
Mitglied der Innung

LENZEN
Bestattungen

Beratung und Erledigung aller Formalitäten
Vorsorgeanträge halten wir bereit



52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33
Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44

**Sportwoche des SV Teuto-
nia 1913 Niedermerz e.V.****Niedermerz.**

Vom 11.08. - 15.08.2010 richtet der SV Teutonia 1913 Niedermerz e.V. seine diesjährige Sportwoche aus. Am Mittwoch, dem 11.08. geht es für die Dorfvereine und Freizeitmannschaften darum den Sieger im beliebten Wettbewerb „Unser Dorf schießt Elfmeter“ zu ermitteln. Zahlreiche Damen- und auch Herren-Mannschaften haben ihr Kommen bereits signalisiert um ab 18.30 h in verschiedenen Gruppen gegeneinander anzutreten. Spannende Duelle werden erwartet bis letztendlich die Gewinner feststehen. Die Siegerehrung erfolgt direkt im Anschluss an diesen Wettbewerb durch den Ortsvorsteher Hans-Josef Königstein. Sollte noch Interesse bestehen an diesem wirklich für jeden machbaren Wettbewerb teilzunehmen, so kontaktieren Sie bitte die Vorstandsmitglieder René Tiesarzik (0172/2894599) oder Oliver Paulus (0160/90457065). Donnerstag, den 12.08.2010 tritt dann die 2. Mannschaft des SV Teutonia Niedermerz um 19.00 Uhr zu ihrem 1. Meisterschaftsspiel der Saison 2010/2011 an. Die stark verjüngte und mit vielen Spielern aus der eigenen Jugendabteilung bestückte Mannschaft mit ihrem Trainer Marko Schmitz freut sich auf den Auftakt und möch-

te mit einer entsprechenden Leistung vor hoffentlich guter Zuschauerkulisse positiv in die neue Saison starten.

Am Freitag, dem 14.08.2010, um 19.00 Uhr, tritt dann die 1. Mannschaft ebenfalls in einem vorgezogenen Meisterschaftsspiel den Kampf um die Punkte an. Der neue Trainer Jürgen Dziatko möchte bei seinem Heimdebüt ebenfalls mit einem positiven Ergebnis in die neue Saison starten. Entsprechend wird er die Mannschaft einstellen, in der neben den bewährten Stammkräften aus der Vorsaison sicherlich auch einige Neuzugänge in der Anfangsformation zu finden sein werden.

Ein Highlight der Sportwoche wird wiederum die mittlerweile 13. Auflage der Tropical-Beach-Party am Samstag, dem 14.08.2010 darstellen. Stargast der diesjährigen Veranstaltung ist Schlagerstar Jörg Bausch, dessen Auftritte sich durch Spontanität, Ideenreichtum und Interaktivität mit den Zuschauern auszeichnen. Den Abschluss bilden am Sonntag, dem 15.08.2010 die Niedermerzer D-Jugendlichen, die sich ab 14.00 Uhr in einem Freundschaftsspiel mit den Gästen aus Niederzier und messen. Die Sportwoche klingt dann wie immer mit dem obligatorischen „Kaffee und Kuchen unter den Fallschirmen“ aus.

**Wünschen Sie sich eine
Neuausrichtung?**

- ⇒ Bewerbungsunterlagen
- ⇒ Aktive Stellensuche
- ⇒ Bewerbungscoaching
- ⇒ Einzelbetreuung

**berufliche**

ANGENOMMEN

GSM Consult

02464 - 60 24 00

0172 - 737 44 33

info@stoye-mingers.de

www.stoye-mingers.de

Gold- & Antikballe Jülich GmbH

Goldschmuck, Zahn-/Bruchgold
Silber, Münzen, Antiquitäten,
Uhren, Porzellan,
Erbnachlässe,
Haushaltsauflösungen u. v. mehr

**Bargeld
sofort!**

Montag bis Samstag 11.00 - 18.00 Uhr
An der Vogelstange 91 a • Jülich
Tel. 0 24 61 / 93 800 62

Steuerberatung**Diplom - Kauffrau****Stephanie Herhut****Steuerberaterin**

Pützdorfer Straße 19 - 52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64 - 90 51 58 - Fax 0 24 64 - 90 51 57
Termine nach Vereinbarung



*** Danke!** Mit Ihrer Spende an den WWF helfen Sie, die Lebensräume bedrohter Tier- und Pflanzenarten zu schützen.

Konto 2000, Bank f. Sozialwirtschaft,
BLZ 550 205 00

WWF Deutschland
Rebstöcker Str. 55, 60326 Frankfurt
Infos zur WWF-Arbeit: www.wwf.de
oder 0 69 / 7 91 44 - 142

**Ehejubiläen im August 2010****Diamantene Hochzeit:**

Eheleute Friedrich und Ingeborg Regiment
Am Steinacker 14
am 26. August 2010

Goldene Hochzeit:

Josef und Henriette Schumacher
Nikolausstraße 30,
52457 Aldenhoven-Schleiden
am 13. August 2010